

186 ДИВНЫЙ ГОСПОДЬ!

O großer Gott!

H. Collin (1772–1811)

Перевод: И. Шевченко

M. Stadler

(1757–1833)

Maestoso
mf

S.
A.

1. Див_ ный Гос_ подь!
2. Сло_ во Тво_ ё!
3. О Пас_ тырь наш!

Див_ ный Гос_ подь!
Сло_ во Тво_ ё!
О Пас_ тырь наш!

p 1

Кто быть ре_
Ис_ точ_ ник
Те_ бя же_

T.
B.

mf

p

The musical score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. It is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'Maestoso' and the dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p). The lyrics are in Russian and German. The Russian lyrics are: 1. Див_ ный Гос_ подь! 2. Сло_ во Тво_ ё! 3. О Пас_ тырь наш! The German lyrics are: Див_ ный Гос_ подь! Сло_ во Тво_ ё! О Пас_ тырь наш! Кто быть ре_ Ис_ точ_ ник Те_ бя же_ The score includes a first ending bracket for the Soprano and Alto parts.

шил Тво- им ра- бом, не по- жа- ле- ет он о том. И
 сил ду- хов- ных в нём, бла- жен, кто по- лю- бил е- го. Он
 -ла- ем про- слав- лять, Тво- и за- ве- ты со- блю- дать. Ве-

mf *mp*

И
Он
Ве-

да- же си- лы пре- ис- под- ней е- го по- ко- ле- бать не
 не сой- дёт с пря- мой до- ро- ги, е- го все- гда Твой го- лос
 -ди нас че- рез все пре- гра- ды в тот край, где веч- но- сти от-

mf

да- же си- лы пре- ис- под- ней е- го по- ко- ле- бать не
 не сой- дёт с пря- мой до- ро- ги, е- го все- гда Твой го- лос
 -ди нас че- рез все пре- гра- ды в тот край, где веч- но- сти от-

смо- гут; кто вер- но хо- дит пред То- бой, тот стро- ит
 во- дит; не бу- дет он блуж- дать во- тьме - в Тво- ём за-
 -ра- да; в не- бес- ный го- род нас ве- ди, где сча- стья

p *f*

смо- гут;
во- дит;
-ра- да;

на ска- ле дом свой. Див- ный Гос- подь! Див- ный Гос- подь!
 -ко- не жиз- ни свет. Сло- во Тво- ё! Сло- во Тво- ё!
 и люб- ви род- ник. О Пас- тырь наш! О Пас- тырь наш!

pp *f*